

Document: EB 2015/115/R.10
Agenda: 6(b)(i)
Date: 18 August 2015
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق

بشأن منحة مقترح تقديمها إلى

جمهورية أفغانستان الإسلامية من أجل

برنامج دعم البرنامج الثاني للأولويات الوطنية

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Alessandra Zusi Bergés

القائمة بأعمال

مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2092

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Omar Zafar

مدير البرنامج القطري

شعبة آسيا والمحيط الهادي

رقم الهاتف: +39 06 5459 2348

البريد الإلكتروني: o.zafar@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الخامسة عشرة بعد المائة

روما، 15-16 سبتمبر/أيلول 2015

للموافقة

المحتويات	
iii	خريطة أفغانستان
iv	موجز التمويل
1	توصية بالموافقة
1	أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي
1	ألف- التنمية القُطرية والريفية وسياق الفقر
	باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القُطرية
2	المستند إلى النتائج
3	ثانياً- وصف البرنامج
3	ألف- منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة
4	باء- الهدف الإنمائي للبرنامج
4	جيم- المكونات/النتائج
5	ثالثاً- تنفيذ البرنامج
5	ألف- النهج
5	باء- الإطار التنظيمي
6	جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة
6	دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير
7	هاء- الإشراف
8	رابعاً- تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده
8	ألف- تكاليف البرنامج
8	باء- تمويل البرنامج
9	جيم- تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية
9	دال- الاستدامة
9	هاء- تحديد المخاطر وتخفيف أثرها
10	خامساً- الاعتبارات المؤسسية
10	ألف- الامتثال لسياسات الصندوق
10	باء- المواءمة والتنسيق
10	جيم- الابتكارات وتوسيع النطاق
11	دال- الانخراط في السياسات
11	سادساً- الوثائق القانونية والسند القانوني

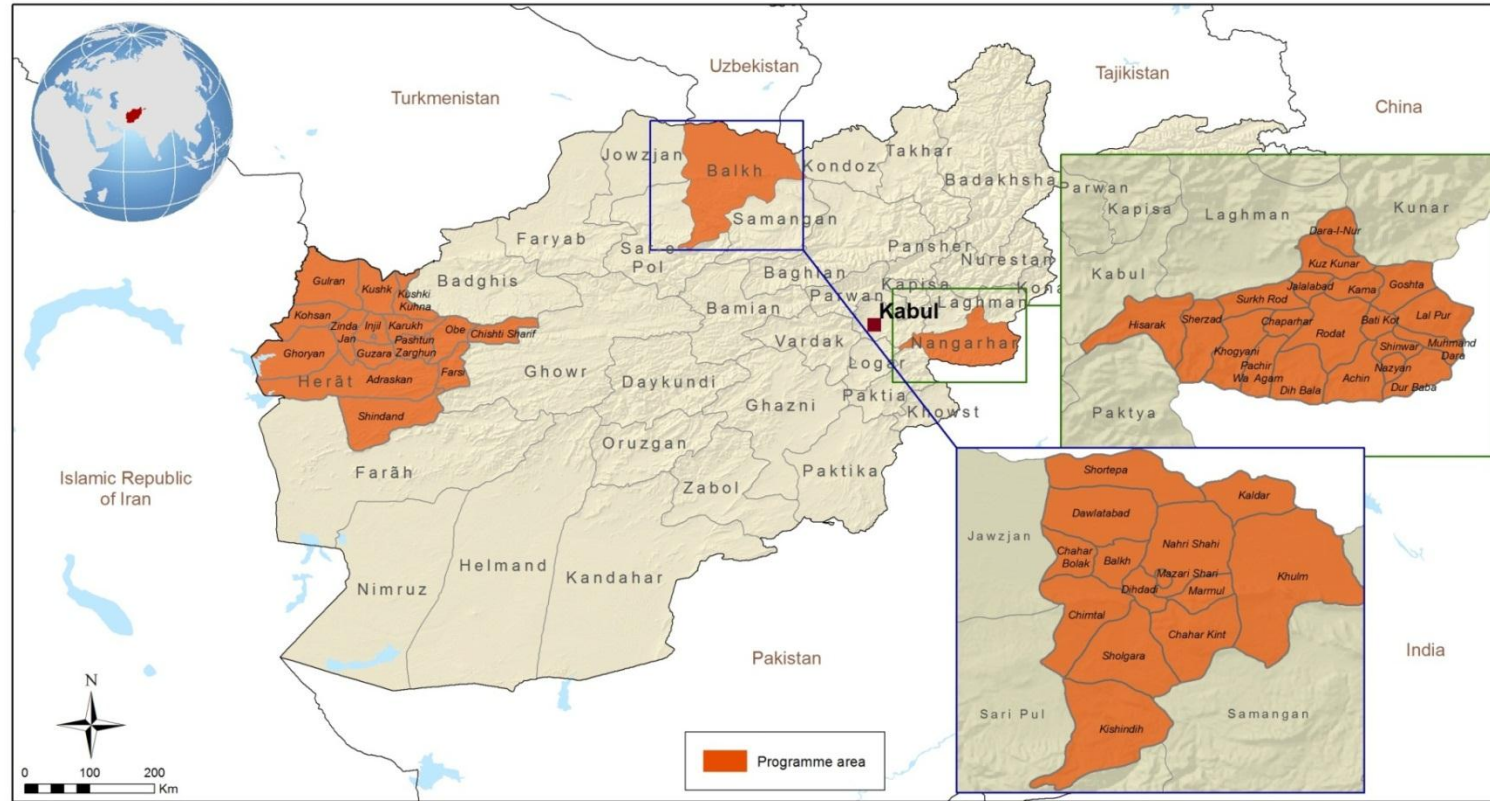
الذيول

الذيول الأول - اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها
الذيول الثاني - الإطار المنطقي

خريطة أفغانستان

برنامج دعم البرنامج الثاني للأولويات الوطنية

تقرير رئيس الصندوق



إن التسميات المستخدمة وطريقة عرض المواد في هذه الخريطة لا تعني التعبير عن أي رأي كان من جانب الصندوق فيما يتعلق بتقسيم الحدود أو التخوم أو السلطات المختصة بها.

المصدر: الصندوق الدولي للتنمية الزراعية 2015-07-08

جمهورية أفغانستان الإسلامية

برنامج دعم البرنامج الثاني للأولويات الوطنية

موجز التمويل

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المُبادِرة:
وزارة المالية	المتلقي:
وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية	الوكالة المنفذة:
54.8 مليون دولار أمريكي	التكلفة الكلية للبرنامج:
34.5 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (بما يعادل 48.5 مليون دولار أمريكي تقريباً)	قيمة المنحة التي يقدمها الصندوق:
مرفق دعم استثمارات التمويل الصغير من أجل أفغانستان	الجهة المشاركة في التمويل ¹ :
2.5 مليون دولار أمريكي	قيمة التمويل المشترك:
تؤكد فيما بعد	شروط التمويل المشترك:
1.7 مليون دولار أمريكي	مساهمة المتلقي:
2.1 مليون دولار أمريكي	مساهمة المستفيدين:
الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	المؤسسة المكلفة بالتقدير:
يخضع لإشراف الصندوق المباشر	المؤسسة المتعاونة:

¹ تقوم بتمويل البرنامج الثاني للأولويات الوطنية مبدئياً حكومة جمهورية أفغانستان الإسلامية ومجموعة من الممولين تضم الاتحاد الأوروبي والبنك الدولي وإدارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة.

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها إلى جمهورية أفغانستان الإسلامية من أجل برنامج دعم البرنامج الثاني للأولويات الوطنية، على النحو الوارد في الفقرة 52.

منحة مقترح تقديمها إلى جمهورية أفغانستان الإسلامية من أجل برنامج دعم البرنامج الثاني للأولويات الوطنية

أولاً- السياق الاستراتيجي والأساس المنطقي

ألف- التنمية القُطرية والريفية وسيقاق الفقر

- 1- تشهد أفغانستان حالياً عملية انتقالية كبرى على المستوى الأمني والسياسي والاقتصادي ستعيد رسم مستقبل البلاد بصورة أساسية. فقد تولت أفغانستان في أواخر عام 2014 وأوائل عام 2015 مسؤولية أمنها بنفسها وتم في هذا السياق تشكيل حكومة جديدة. ومع العملية الانتقالية، يجري تحويل المساعدة التقنية من عمليات غير ملتزمة بالميزانية ينفذها مقدمو خدمات خارجيون إلى عمليات ملتزمة بالميزانية تديرها وتتفدها مؤسسات وطنية، وتشمل دعم بناء القدرات على النحو المطلوب. والبرنامج الحالي متوائماً تماماً مع هذه التغيرات.
- 2- وقد قدر عدد سكان أفغانستان في عام 2013 بحوالي 30.6 مليون نسمة وبلغ معدل النمو السنوي 2.4 في المائة. وتعتبر أفغانستان بلداً شاباً نسبياً من حيث عمر السكان، فعمر ما نسبته 64 في المائة منهم هو دون الـ 25 سنة، أما العمر الوسطى فهو 17 سنة. ويعيش ما نسبته 76 في المائة من السكان في المناطق الريفية. والبلد متنوع من الناحية الاثنية حيث يوجد نحو 25 مجموعة اثنية متميزة.
- 3- وتبقى أفغانستان بعد ما يقارب أربعة عقود من النزاع إحدى أشد دول العالم فقراً. ويعيش ما يقدر بحوالي 36 في المائة من السكان دون خط الفقر. وقد أعطى تقرير التنمية البشرية أفغانستان المرتبة 169 من بين 187 بلداً في عام 2013، حيث بلغ مؤشر التنمية البشرية فيها 0.468. أما مؤشر عدم المساواة بين الجنسين فقد بلغ 0.712 في عام 2012، الأمر الذي يعطيها المرتبة 147 من أصل 148 بلداً.
- 4- ومنذ عام 2003، تتلقى أفغانستان مستوى عالياً من المعونة الإنمائية. وقد جرى تعزيز المؤسسات العامة، وتحسن كثيراً نظاما الرعاية الصحية والتعليم وبنيت الهياكل الأساسية للطرق. وهناك ما يشير إلى أن هذه الأنشطة أدت إلى كثير من النتائج الإنمائية الإيجابية من حيث العمر المتوقع، والوضع الصحي، ومستويات التعليم، والأحوال المعيشية. وخلال السنوات الأخيرة، كان للمساعدة الخارجية تأثيرها من حيث تنشيط معدل النمو الاقتصادي العالي، فقد بلغ معدل متوسط نمو الناتج المحلي الإجمالي (بالأسعار الثابتة) 10.4 في المائة خلال الفترة 2009-2013.

5- وعلى الرغم من هذه التحسينات، لا يزال معظم الأفغان يعانون من أحوال المشقة وانعدام الأمن. وقد مزقت النزاعات الهياكل الأساسية ولا تزال الأسواق الداخلية معطلة إلى حد كبير. وساهم كل من انخفاض معدل الأراضي الصالحة للزراعة بالنسبة للفرد وقلة الأمطار والأحوال المناخية القاسية في كثير من المناطق فيما يعانيه المزارعون من أوضاع صعبة وشحة في الموارد. وللفقر أبعاد متعددة فهو يشمل تفاعلاً معقداً بين انعدام الأصول، وسنوات النزاع وانعدام الأمن الطويلة، والكوارث، والهياكل الأساسية غير الكافية، وضعف الخدمات العامة، وهيمنة الأدوار التقليدية.

6- وتبلغ نسبة مساهمة القطاع الزراعي في الناتج المحلي الإجمالي 24 في المائة، وهو يستخدم ما يقارب من 70 في المائة من القوى العاملة في المناطق الريفية. وتنتج أفغانستان المحاصيل الغذائية والنقدية وبعض محاصيل التصدير والمحاصيل الصناعية، ومنتجات الثروة الحيوانية. وهناك في الوقت الحاضر إمكانات متزايدة للتغلب على الدمار الناجم عن سنوات النزاع ولتنمية القطاعات الفرعية الخاصة بالمحاصيل والثروة الحيوانية بهدف زيادة الناتج وتحسين الأمن الغذائي وتعزيز الدخل الريفي.

باء- الأساس المنطقي والمواءمة مع الأولويات الحكومية وبرنامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستند إلى النتائج

7- دأب الصندوق تاريخياً على الاستجابة للاحتياجات المحددة لدى الدول الهشة، وذلك من حيث السياسات والاستراتيجيات والاستثمارات. والواقع أن جانباً كبيراً من ميزانيات دورة 2013-2015 لتخصيص الموارد خصصت للدول الهشة. وتتزايد الصفة المنهجية في هيكله هذا التركيز كما يتزايد وضوحه، وهو ما كانت قد طلبته هيئات الصندوق الرئاسية. وهناك وثيقتان صدرتا مؤخراً تناولتا توسيع نطاق انخراط الصندوق في الدول الهشة، وهما: الرؤية الاستراتيجية للصندوق للفترة 2016-2025 (IFAD10/2/R.2)، التي طلبت توجيه مزيد من الاهتمام إلى السياقات والاحتياجات الخاصة لدى الدول الهشة مع التركيز على بناء القدرات الوطنية؛ وتعزيز نموذج أعمال الصندوق لأغراض التحول الريفي الشمولي المستدام (IFAD10/2/R.3)، التي عرضت سبل تحسين الانخراط في الأوضاع الهشة وروجت لبناء قدرات المنظمات المجتمعية المحلية والمؤسسات العامة.

8- ويبني البرنامج الحالي على هذه الرؤية الاستراتيجية الناشئة وهو يكيف العناصر ذات الصلة من نموذج الأعمال مع السياق الأفغاني. كما يركز على بناء القدرات الوطنية وإقامة الروابط في القطاع الزراعي ككل - بالعمل مع المنظمات المجتمعية المحلية والخدمات الزراعية العامة والقطاع الخاص - على تعزيز قدرة المجتمعات المحلية على الصمود وعلى تحسين الأمن الغذائي. ويدعم البرنامج البرامج الوطنية على أساس التكامل والتآزر مع الشركاء، ولاسيما مع الاتحاد الأوروبي. ويتفق البرنامج مع المبادئ التوجيهية للصندوق للانتعاش المبكر من الكوارث التي كانت قد صدرت في مايو/أيار 2011، وهو يستثمر في الأنشطة العالية الأثر في مجالي المحاصيل والثروة الحيوانية، وهي أنشطة تتمتع بميزة مقارنة، وفي الطلب الخاص بالسوق وإمكانات النمو. كما يتفق البرنامج مع برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لأفغانستان، ويقدم الدعم الاستراتيجي والبرنامجي للحكومة فيما يتعلق بالتحولات في القطاع الزراعي، والنمو الاقتصادي الريفي، وخفض الفقر.

9- والبرنامج متوائماً تماماً مع طلب الحكومة من الشركاء تحقيق المواعمة تدريجياً مع برامج الأولويات الوطنية التي تم إعدادها حديثاً، والانتقال من الدعم المتجزئ المستند إلى المشاريع إلى نهج برنامجي شامل للقطاعات لدعم التنمية المنسقة. ويمكن البرنامج الصندوق من المساهمة في تنمية مستدامة ذات توجه وطني؛ وبناء قدرات المؤسسات في القطاعين العام والخاص ولدى المنظمات المجتمعية المحلية؛ وتحديث القطاع الزراعي؛ وتقديم الدعم لانتقال المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من زراعة الكفاف إلى الزراعة التجارية. كما يمكن الصندوق من مساعدة الحكومة على التصدي لتحديات النظم القطاعية، ولاسيما من حيث صنع السياسات وبرمجة استثمارات القطاع العام.

ثانياً - وصف البرنامج

ألف - منطقة البرنامج والمجموعة المستهدفة

10- يهدف دعم الصندوق للبرنامج الثاني للأولويات الوطنية إلى تحقيق تغطية وطنية على مدى ثلاث مراحل للتنفيذ تصل بمجموعها إلى 15 سنة. ويشكل دعم البرنامج الثاني للأولويات الوطنية المرحلة الأولى من الدعم الذي يوفره الصندوق. وسوف ينفذ في ثلاث مقاطعات ريادية مختارة وهي بلخ وحيرات وناغارهار مع التخطيط للتوسع الجغرافي إلى مقاطعات إضافية على امتداد المرحلتين الثانية والثالثة. سيركز تنفيذ البرنامج على ستة مناطق هي نهري شاهي وديه داداي في مقاطعة بلخ؛ وكروخ وزندجان في مقاطعة حيرات؛ واره إي نور وخيو/موزكونار في مقاطعة ناغارهار. كما سيستثمر البرنامج في مناطق أخرى في تلك المقاطعات الثلاث بالقدر الذي تتطلبه الروابط الزراعية الخلفية والأمامية، وروابط سلاسل القيمة ذات الصلة، ونطاق الأنشطة، والاتساق مع العمليات الإنمائية الأخرى، والاعتبارات الأمنية. وضمن المناطق الستة المحددة، سيغطي البرنامج 589 من مجالس التنمية المجتمعية المحلية وأن يشمل 57 000 أسرة ريفية فقيرة (427 500 نسمة). كذلك فإنه سيغطي أيضاً مجالس تنمية مجتمعية وأسر إضافية في مقاطعات أخرى كما هو مطلوب. وفي حال تدهور الوضع الأمني بصورة كبيرة في أي منطقة أو مقاطعة مختارة، فإن البرنامج سينتقل رسمياً إلى منطقة أو مقاطعة أخرى شريطة التشاور بين الحكومة والصندوق.

11- وتشمل المجموعة التي يستهدفها البرنامج ثلاثة مستويات: (1) على المستوى المؤسسي دون الوطني، سيستهدف موظفي الإرشاد الزراعي التابعين لوزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية على مستوى المقاطعات والمناطق، ودعاة التعبئة المجتمعية المحلية التابعين لوزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية، ومراكز موارد المزارعين؛ (2) على المستوى المؤسسي، سيجري تعزيز مجالس التنمية المجتمعية المحلية، والمنظمات غير الحكومية، وكيانات القطاع الخاص ذات الصلة، وستعمل هذه الجهات كمحاورين رئيسيين؛ (3) على مستوى القاعدة الشعبية، ستشمل المجموعات المستهدفة فقراء الريف من النساء والرجال، والرعاة البدو، وصغار المزارعين والرعاة، ومجموعات المنتجين والمجموعات النسائية. وستشكل الأسر التي ترأسها نساء والشباب الريفي مجموعة يستهدفها البرنامج بصورة خاصة.

باء- الهدف الإنمائي للبرنامج

12- يتمثل الهدف من التمويل الذي يقدمه الصندوق في المساهمة في تحسين الأمن الغذائي والوضع الاقتصادي للأسر الريفية الفقيرة في المقاطعات الثلاث. وللبرنامج هدفان هما: (1) التنمية المؤسسية وبناء قدرات المنظمات المجتمعية المحلية وخدمات الإرشاد الزراعي العامة، وكيانات القطاع الخاص ذات الصلة؛ (2) زيادة الدخل بصورة مستدامة لدى صغار المزارعين والرعاة، وذلك من خلال تحسينات الإنتاجية والناتج والهياكل الأساسية والارتباط بالسوق.

جيم- المكونات/النتائج

13- لهذا البرنامج مكونان. المكون 1: التنمية المؤسسية - حوالي 14 مليون دولار أمريكي، أو 26 في المائة من تكلفة البرنامج الكلية.

14- المكون الفرعي 1-1: خدمات الإرشاد الزراعي. سيعمل البرنامج على تعزيز هياكل الإرشاد الزراعي في المديريات من خلال ما يلي: (1) إنشاء إدارة للإرشاد الزراعي الخاص بالمرأة في وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية بغية تنسيق كادر من عاملات الإرشاد الزراعي في جميع المناطق المستهدفة؛ (2) تعزيز كادر عمال الإرشاد الزراعي الذكور على مستوى المناطق؛ (3) استهداف الشباب المتخرجين من الكليات الزراعية بغية توظيفهم كمساعدى إرشاد زراعي؛ (4) إدراج أساليب ونهج محدثة في المناهج الدراسية الزراعية.

15- المكون الفرعي 1-2: منظمات المزارعين. تعمل وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية وغيرها من الشركاء الإنمائيين على إنشاء شبكة وطنية من مراكز موارد المزارعين في جميع أنحاء أفغانستان. وسيتم الارتقاء بقدرات هذه المراكز وغيرها من المنظمات المجتمعية المحلية ذات الصلة تمكيناً لها من القيام بأعمال الوساطة في مجال علاقات الأعمال بين أصحاب المصلحة والجمع بين الخدمات اللامركزية التي تقدمها وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية ووزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية، ومقدمي المدخلات، والعاملين على الاندماج بالأسواق، وصغار المزارعين.

16- المكون الفرعي 1-3: القطاع الخاص. سستدمج الروابط مع القطاع الخاص، والزراعة التعاقدية، والارتقاء بسلاسل القيمة، في خدمات الإرشاد الزراعي على مستوى المناطق والمجموعات المجتمعية المحلية. وسيجري الترويج للروابط مع السوق بين المنتجين والشركات الخاصة، حيث يمكن تجهيز مجموعة من المنتجات الزراعية لإطالة فترة صلاحيتها وتوفرها طوال السنة وسعرها كنواتج. وسيتم تطوير مجموعات خدمات الأعمال للاستجابة لاحتياجات المؤسسات التجارية الشائعة. وسيُرتقى بقدرات منشئي المؤسسات التجارية كما سيجري تعزيز علاقتهم بمجموعات المنتجين.

17- المكون الفرعي 1-4: مرفق دعم السياسات والتنفيذ. سيقدم هذا المرفق المساعدة التقنية لوزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية فيما يتعلق ببرامج التنمية الزراعية؛ وسيوفر المساعدة التقنية وبناء القدرات للوزارات الأخرى المعنية؛ وسيعزز إدارة المعرفة ومنتجات التواصل لدى كل من وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية ووزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية.

- 18- **المكون 2: الاستثمارات الاستراتيجية** - حوالي 35.8 مليون دولار أمريكي، أو 65 في المائة من تكلفة البرنامج الكلية.
- 19- **المكون الفرعي 1-2: الهياكل الأساسية.** سيستثمر البرنامج في الهياكل الأساسية للري وغير ذلك من الهياكل الأساسية الإنتاجية على مستوى المجتمعات المحلية، تمثيلاً مع سياسة الحكومة وأولوياتها.
- 20- **المكون الفرعي 2-2: الاستثمارات الإنتاجية.** سيساعد البرنامج على تحسين إنتاجية زراعة القمح البعلية ومنتجات البستنة والثروة الحيوانية عملاً على تحسين الأمن الغذائي وزيادة دخل الأسرة في المجتمعات المحلية المستهدفة. وسيجري تدريب المزارعين والرعاة على التكنولوجيات المحسنة، وأنشطة ما بعد الحصاد، وتقاسم المعلومات.
- 21- **المكون الفرعي 2-3: الخدمات المالية الريفية.** سيستثمر البرنامج في مجموعة من المنتجات المالية وآليات التنفيذ بهدف تحسين حصول المجموعات المستهدفة على الخدمات المالية. ويشمل ذلك ما يلي: (1) استهداف الأشد فقراً؛ (2) تطوير منتجات تمويل سلاسل القيمة؛ (3) الترويج لمنتجات مالية تمثلت للشرعية؛ (4) تقديم المساعدة التقنية والحوافز للمؤسسات المالية المشاركة؛ (5) على سبيل الاحتمال في الوقت المناسب، مخططات تنافسية للمنح لأغراض الأعمال الزراعية.

ثالثاً - تنفيذ البرنامج

ألف - النهج

- 22- ستكون وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية الوكالة المنفذة الرائدة في حين أن وزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية ستعمل كوكالة منفذة إضافية. وسيجري تعميم نهج وأنشطة البرنامج ذات الصلة على عمليات الوزارتين. غير أن أنشطة معينة ستنفذها في البداية وزارات ومشاريع أخرى ومقدمو خدمات آخرون (كيانات وطنية بقدر الإمكان) على أساس تعاقدية، نظراً لوجود ثغرات في القدرات الحالية لدى وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية على المستويات اللامركزية. وسيشكل بناء قدرات المنظمات الوطنية العامة والخاصة مسؤولية أساسية لدى جميع مقدمي الخدمات التعاقدية، وسيعمل البرنامج على التنفيذ الكامل من جانب مؤسسات وطنية ذات سمعة جيدة في أسرع وقت ممكن.

باء - الإطار التنظيمي

- 23- يتألف إطار تسيير البرنامج من لجنة توجيهية ولجنة تنسيق على مستوى كل مقاطعة وفريق دعم البرنامج التابع لوزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية، وهو فريق موجود فعلاً.
- 24- وعلى المستوى الوطني، ستكون اللجنة التوجيهية مسؤولة عن السياسات والتوجيه الاستراتيجي، وستشرف على الإدارة والتنفيذ، وستقر خطط العمل والميزانيات السنوية، وستستعرض التقدم المحرز. وتتألف هذه اللجنة من كبار ممثلي وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية ووزارة المالية ووزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية.

- 25- أما لجان التنسيق على مستوى كل مقاطعة فستدعو إلى اجتماعاتها إدارة برنامج التضامن الوطني التابع لوزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية وسيرأسها ممثلو وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية على مستوى المناطق. وستضم عضويتها ممثلي الكيانات في المقاطعة ومقدمي الخدمات التعاقدية وموظفي فريق دعم البرنامج. وستكون لجان التنسيق هذه مسؤولة عن تنسيق تنفيذ الأنشطة وتقاسم المعلومات والمعرفة.
- 26- وأما فريق دعم البرنامج فسيكون مسؤولاً عن إدارة البرنامج وتنسيقه. وسيجري توسيعه بإضافة مدير للبرنامج ومختصين تقنيين للاضطلاع بالأنشطة ذات الصلة. وسيتم تعيين موظفي البرنامج على أساس تنافسي بصورة تتماشى مع المبادئ التوجيهية للصندوق وسيخضعون لاستعراض مسبق من جانب الصندوق.

جيم- التخطيط، والرصد والتقييم، والتعلم وإدارة المعرفة

- 27- تشكل خطط العمل والميزانيات السنوية والجدول الزمني للأنشطة، مما يستند إلى تقرير التصميم ويسترشد بالخبرات التشغيلية وبعثات الإشراف، إطار تخطيط البرنامج. ويعدّ فريق دعم البرنامج خطط العمل والميزانيات السنوية من خلال عملية تشاورية تشارك فيها المنظمات المجتمعية المحلية ومراكز موارد المزارعين ووزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية ووزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية وغير ذلك من أصحاب المصلحة. وبعد الحصول على موافقة لجنة التنسيق، يقوم فريق الدعم بتجميع خطط وميزانيات مستوى المقاطعات في خطة عمل وميزانية سنوية للبرنامج ويرفعها إلى اللجنة التوجيهية للموافقة عليها وإلى الصندوق لإقرارها وذلك قبل شهرين على الأقل من بدء السنة المالية. وتتضمن خطة العمل والميزانية السنوية الموحدة خطة للمشتريات تتماشى مع متطلبات الصندوق. وستكون تفاصيل جميع الخطط مصنفة حسب الجنس.
- 28- وسيقوم نظام رصد وتقييم البرنامج بجمع البيانات والمعلومات بغية قياس الأداء والتقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف، كما يقوم بدور أداة للتعلم بتقديمه للمعلومات التي تنعكس في استراتيجية البرنامج وعملياته. ويدعم هذا النظام عمليات اتخاذ القرار على مختلف المستويات وهو يبسر الإدارة المستندة إلى النتائج. وسيقدم البرنامج المساعدة، إذا أمكن ذلك، على تعزيز قدرات الرصد والتقييم لدى وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية.
- 29- **التعلم وإدارة المعرفة.** سيعرض البرنامج استراتيجية لإدارة المعرفة تتماشى مع سياسة الصندوق. وسيكتمل الموقع الشبكي الخاص بذلك خلال السنة الأولى من التنفيذ وسيستخدم كأداة لتقاسم المعرفة يستضيفها موقع IFADAsia. وسيتم تبادل المعلومات المستقاة من دراسات الرصد والتقييم والاستعراضات والجولات الدراسية والدروس وأفضل الممارسات، من خلال منتجات معرفية من قبيل الرسائل الإخبارية والمنشورات ودراسات الحالة والتقارير السمعية البصرية. وستنظم مناسبات تقاسم المعرفة على المستوى المجتمعي المحلي وستنفذ الزيارات لأغراض تبادل المعرفة والتعلم عن طريق الملاحظة.

دال- الإدارة المالية والتوريد والتسيير

- 30- **الإدارة المالية.** تتوفر الخبرة الواسعة لدى وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية في إدارة المشروعات التي يمولها الصندوق. وتتميز الترتيبات الحالية بكفاءتها. وتستند الإجراءات إلى دليل جيد لتنفيذ البرامج كان الصندوق قد وافق عليه في أوائل عام 2014. ويوجد لدى وحدة المالية في فريق دعم البرنامج موظفون

مؤهليون يتمتعون بالخبرة وهم قادرون على تطبيق إجراءات الصندوق بصورة يمكن الاطمئنان إليها. ولأغراض برنامج دعم البرنامج الثاني للأولويات الوطنية، سيجري تعزيز موظفي فريق الدعم لتمكينه من إدارة برنامج إضافي. مساهمة الصندوق في البرنامج ستكون على أساس الالتزام بالميزانية وسيعتمد على النظم الحكومية. وإضافة إلى نظام إدارة المالية العامة لدى وزارة المالية، سيستخدم فريق الدعم نظامه المحاسبي الخاص لرصد تنفيذ الميزانية ولمراقبة المعاملات المالية وإعداد التقارير المالية وزيادة مساهمة الموظفين. وضماناً لفعالية الرقابة المالية، سيجري تحديث إجراءات الضوابط الداخلية المطبقة على العمليات الحالية التي يمولها الصندوق، وهي إجراءات مدرجة في الدليل، ومن ثم تطبيقها على البرنامج. وسيتم التعاقد مع مراجع للحسابات للاضطلاع بأعمال المراجعة الداخلية دعماً لأوجه الكفاءة في فريق الدعم.

31- **تدفق الأموال.** يستند تدفق الأموال إلى ترتيبات قياسية تنطبق على المشروعات الممولة خارجياً والملتزمة بميزانية. وستحول الأموال القادمة من حساب المنح ضمن إطار القدرة على تحمل الديون لدى الصندوق إلى حساب محدد بالدولار الأمريكي يُفتح خصيصاً لهذا الغرض في مصرف دا أفغانستان أو أي مصرف آخر مقبول بالنسبة للصندوق. وستحتفظ بهذا الحساب وزارة المالية وهي التي ستشغله. وسيقدم الصندوق الأموال على سبيل السلفة إلى الحساب وفقاً لطرائق حساب السلف.

32- **المشتريات.** سيشتري فريق الدعم الأشغال والسلع والخدمات الخاصة بالبرنامج بصورة تمتثل للمبادئ التوجيهية للمشتريات في الصندوق ودليل الصندوق للمشتريات.

33- **مراجعة الحسابات.** سيجري مراجع حسابات تعاقدية حسن السمعة يتم اختياره على أساس تنافسي بمراجعة حسابات المشروعات. وستشمل اختصاصات مراجعة الحسابات زيارات إلى الشركاء المنفذين ومقدمي الخدمات المتعاقدين، وكذلك زيارات ميدانية، حسب الاقتضاء. وستقدم وزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية، هي وجميع مقدمي الخدمات التعاقديين، بيانات مالية مراجعة تغطي أنشطة البرنامج إلى فريق الدعم خلال أربعة أشهر من نهاية كل سنة مالية. وفي الحالات التي تعتبر فيها وكالات الأمم المتحدة معفاة من هذا الشرط، ستقدم هذه الوكالات بيانات مالية سنوية غير مراجعة تغطي النفقات إلى فريق الدعم.

هاء- الإشراف

34- يخضع البرنامج للإشراف المباشر من جانب الصندوق. وستوجه عملية الإشراف البرنامج نحو تحقيق أهدافه الاستراتيجية وحصائل الخفض العام للفقر، في الوقت الذي تضمن فيه الامتثال الائتماني. وسيضطلع باستعراض لمنتصف المدة وبعثة لإنجاز البرنامج وذلك في السنة الثالثة من البرنامج وعند إغلاقه، على التوالي.

35- وعلى ضوء الأوضاع الأمنية السائدة، سيجري الفريق القطري تقديراً للطرائق البديلة التي تكمل إشراف الصندوق وعملياته لدعم التنفيذ، من قبيل التعاقد و/أو إشراك المنظمات المحلية.

رابعاً - تكاليف البرنامج وتمويله وفوائده

ألف - تكاليف البرنامج

36- تقدر التكلفة الكلية للبرنامج بمبلغ 54.8 مليون دولار أمريكي خلال فترة تنفيذ مدتها ست سنوات. ويشمل هذا الرقم جميع احتمالات الطوارئ والتمويل المشترك ومساهمات المستفيدين والتمويل المناظر. وتتظم تكاليف البرنامج في ثلاثة مكونات هي: (1) التنمية المؤسسية (26 في المائة)؛ (2) الاستثمارات الاستراتيجية (65 في المائة)؛ (3) إدارة البرنامج (9 في المائة).

الجدول 1

تكاليف البرنامج حسب المكونات وجهة التمويل

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	الحكومة		المستفيدين		مرفق دعم استثمارات التمويل الصغير من أجل أفغانستان		الصندوق			
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ		
26	13 996	8	1 134	0	-	0	-	92	12 862	ألف - التنمية المؤسسية
65	35 750	1	289	6	2 123	7	2 500	86	30 838	باء - الاستثمارات الاستراتيجية والإنتاجية
9	5 041	6	279	0	-	0	-	94	4 762	جيم - إدارة المشروعات
100	54 787	3	1 702	4	2 123	5	2 500	88	48 462	مجموع تكاليف البرنامج

باء - تمويل البرنامج

37- من المنتظر أن يتم تمويل البرنامج على النحو التالي: (1) منحة من إطار القدرة على تحمل الديون لدى الصندوق قيمتها 48.5 مليون دولار أمريكي؛ (2) تمويل مشترك من مرفق دعم استثمارات التمويل الصغير من أجل أفغانستان قدره 2.5 مليون دولار أمريكي؛ (3) مساهمة من الحكومة بما يعادل 1.7 مليون دولار أمريكي؛ (4) مساهمة من المستفيدين بما يعادل 2.1 مليون دولار أمريكي.

الجدول 2

تكاليف البرنامج حسب فئة الإنفاق وجهة التمويل

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	الحكومة		المستفيدين		مرفق دعم استثمارات التمويل الصغير من أجل أفغانستان		الصندوق		فئة الإنفاق
	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	%	المبلغ	
14 458	2	289	10	1 417	-	-	88	12 752	1- أشغال مدنية
321	59	189	-	-	-	-	41	132	2- مركبات
181	-	-	-	-	-	-	100	181	3- معدات ومواد
538	-	-	-	-	-	-	100	538	4- استشارات
5 175	-	-	5	241	-	-	95	4 934	5- سلع وخدمات ومدخلات
2 376	-	-	-	-	-	-	100	2 376	6- منح
11 500	-	-	-	-	22	2 500	78	9 000	7- انتمان
11 872	-	-	-	-	-	-	100	11 872	8- بناء القدرات/التدريب
5 258	6	302	-	-	-	-	94	4 956	9- مرتبات وبدلات
3 108	30	922	15	465	-	-	55	1 721	10- التكاليف التشغيلية
54 787	3	1 702	4	2 123	5	2 500	88	48 462	مجموع تكاليف البرنامج

جيم - تحليل موجز للفوائد والجوانب الاقتصادية

- 38- سيقدم البرنامج فوائد لما يقارب 57 000 أسرة ريفية فقيرة (427 500 من النساء والرجال) مما يمثل 589 من مجالس التنمية المجتمعية المحلية. أما الفوائد المتوقع تحقيقها فوراً فهي زيادة الإنتاجية نتيجة لتحسين خدمات الإرشاد، والممارسات الزراعية والإدارية، والوصول إلى الأسواق والخدمات المالية. وستعكس هذه الفوائد في تحسن الأمن الغذائي وزيادة دخل الأسرة. إضافة لذلك، ستمكن الأسر المشاركة من الحصول على فوائد التدريب وبناء القدرات. وهناك عدد آخر من المستفيدين لم يتم تحديده رقمياً، من قبيل المنتجين الحاصلين على الخدمات المالية الريفية، والأسر التي ترأسها نساء والتي تضيف قيمة إلى الإنتاج، والشباب الذين يتلقون التدريب المهني.
- 39- وستحقق فوائد إضافية من التدخلات الخاصة ببناء القدرات. فالمزارعون المشاركون سيتمكنون من الحصول على خدمات محسنة من مجالس التنمية المجتمعية المحلية التي ينتمون إليها، إذ ستحظى هذه المجالس بالتعزيز والدعم. وسيجري تمكين النساء من المجموعات الفقيرة والشديدة الفقر من إدارة تدميتهن الاجتماعية والاقتصادية الخاصة، مع تحسن الوصول إلى الأسواق والحصول على المدخلات. وسيؤدي تحسن الأسواق الريفية والطرق الريفية الفرعية وخدمات الإرشاد إلى ارتفاع زيادة أسعار النواتج بالنسبة للمزارعين.
- 40- ويقدر معدل العائد الداخلي الاقتصادي بنسبة 24 في المائة. ويبين تحليل الحساسية أن البرنامج سيبقى متمسكاً في حال التعرض لزيادة في التكاليف ونقص في الفوائد وتأخيرات.

دال - الاستدامة

- 41- إن مفهوم البرنامج نفسه - تقديم الدعم لبرنامج الأولويات الوطنية عوضاً عن كونه برنامجاً إفرادياً - يتطرق لمسألة الاستدامة بصورة مباشرة. وسيتم تعميم إدارة البرنامج ضمن الهياكل الوزارية القائمة وسيكون التمويل ملتزماً بالميزانية وليس مستقلاً عنها. وسيستفيد تنفيذ البرنامج من الهياكل والترتيبات الموجودة فعلاً إلى أقصى مدى ممكن وذلك دون إنشاء هياكل جديدة. فمجالس التنمية المجتمعية المحلية، التي يغذيها برنامج التضامن الوطني التابع لوزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية، ستعمل كأداة للمشاركة المجتمعية في جميع المراحل. وستتلقى الدعم مجموعات المنتجين الموجودة فعلاً، من قبيل تعاونيات المزارعين واتحادات منتجي الألبان. وسيتم تعزيز قدرات خدمات الإرشاد الزراعي على مستوى المناطق، مما له فوائده الواضحة بالنسبة للاستدامة. وعلى الشاكلة نفسها ستقوم مراكز موارد المزارعين بأعمال الوساطة فيما يتعلق بالربط بين المنتجين والقطاع الخاص، مما يمكن أن يستمر رهناً بقوة علاقات الأعمال ذات الصلة.
- 42- أما استراتيجية الخروج في البرنامج فهي تستند إلى تعزيز المؤسسات العامة على مستوى المقاطعات والمناطق؛ والنقل التدريجي لمسؤوليات التنفيذ جميعها إلى الوزارات ومجالس التنمية؛ ورعاية علاقات الأعمال المربحة بين المنتجين والأسواق؛ وتحسين قدرات فقراء الريف نساءً ورجالاً.

هاء - تحديد المخاطر وتخفيف أثرها

- 43- تتعلق المخاطرة الشاملة بالعملية الانتقالية السياسية والأمنية في أفغانستان. وهناك ثلاثة تصورات يمكن توقعها لما بعد الانتقال ولكل منها تبعاته بالنسبة للبرنامج: (1) تصور الحالة الأفضل، وبموجبه يتحقق

الانتقال السياسي بصورة سلسة، وأمن نسبي، ويتم تمكين المؤسسات، كما يتحقق النمو الاقتصادي؛ (2) تصور الحالة الوسطى، حيث يكون السياق السياسي هشاً، ويقتصر النزاع على مناطق نائية، ويتحقق النمو الاقتصادي بمعدل معتدل؛ (3) تصور الحالة الأسوأ، حيث يسود عدم الاستقرار السياسي ويستمر الشقاق والنزاع ويعاني الاقتصاد من الركود.

44- إن كثيراً من العناصر الرئيسية المتعلقة بتصورات المخاطر، من قبيل النهج الذي يأخذ باعتباره أوضاع النزاع في اختيار المواقع، مدرجة بالفعل في تصميم البرنامج. وهناك عناصر أخرى مثل تشكيلة المساعدة التقنية، ستخضع للتعديل رهناً بالتصور السائد. وخلال مرحلة التنفيذ الأولية، سيعيد الصندوق والحكومة، بصورة مشتركة، تقدير تطورات ما بعد الانتقال، وتحديث الفرص والمخاطر في ظل كل من التصورات، وتعديل تدابير تخفيف الوطأة ونقاط التحريك.

خامساً - الاعتبارات المؤسسية

ألف - الامتثال لسياسات الصندوق

45- على النحو المشار إليه أعلاه، يتماشى البرنامج مع السياسات والاستراتيجيات والاستثمارات المتعلقة بالدول الهشة، ولاسيما الرؤية الاستراتيجية للصندوق للفترة 2016-2025؛ وتعزيز نموذج أعمال الصندوق لأغراض التحول الريفي الشمولي المستدام. ويعتبر البرنامج متوائماً بشكل كامل مع السياسات المؤسسية الخاصة بالعمل مع القطاع الخاص، وتخفيف وطأة الأثر البيئي وتغيير المناخ والتكيف معهما، وتعميم منظور المساواة بين الجنسين. ويصنف البرنامج، وفقاً لتقدير الأثر البيئي الخاص به، في الفئة "باء".

باء - المواعمة والتنسيق

46- يستند التبرير المنطقي للبرنامج إلى ولاية الصندوق في مجال خفض الفقر وإلى الأولوية الحكومية المتمثلة في زيادة الإنتاج الزراعي. ويتفق البرنامج مع الجهود الوطنية لتعزيز الأثر الإنمائي، والحد من ازواج برامج المعونة، والأخذ بنهج برنامجية. وهو متوائم مع إطار تعدد المانحين للإنتاج الزراعي وتطوير الأسواق، وخصوصاً مع المساعدة التي يقدمها شركاء من قبيل الاتحاد الأوروبي والبنك الدولي ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة ووزارة التنمية الدولية في المملكة المتحدة والوكالة الألمانية للتعاون الدولي والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

جيم - الابتكارات وتوسيع النطاق

47- تعتبر الحكومة البرنامج نموذجاً لمشاركة الشركاء في نهج برنامج الأولويات الوطنية، وهو نهج ستعمل وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية على توسيع نطاقه عندما يقدم الشركاء الآخرون التمويل للبرنامج الثاني للأولويات الوطنية. والبرنامج مصمم بحيث يوسع نطاق الاستثمارات الناجحة ويكررها ويكيفها ويستمر بها. وسيقدم البرنامج، من خلال أدواته الاستثمارية وما يقدمه من دعم للسياسات التطلعية، المسالك والمحركات والحيزات اللازمة لتوسيع النطاق. وسيتم الفصل بين مكونات الاستثمار تيسيراً لتشغيل الأنشطة الأساسية بحجم كبير .

دال- الانخراط في السياسات

48- سيوجه البرنامج سياسة القطاع الزراعي من خلال تنفيذ لمكونات أساسية من البرنامج الثاني للأولويات الوطنية ومن خلال هيكلته لإطار تسيير ذلك البرنامج الثاني وإدارته. وقد أثرت عملية تصميم البرنامج فعلاً على السياسة العامة للحكومة على النحو الذي يمثل البرنامج الثاني. وسيقدم مرفق البرنامج لدعم السياسات والتنفيذ المساعدة التقنية لجميع المؤسسات الوطنية المنخرطة في البرنامج الثاني، ولاسيما وزارة الزراعة والري والثروة الحيوانية ووزارة إعادة التأهيل والتنمية في المناطق الريفية.

سادسا- الوثائق القانونية والسند القانوني

49- ستشكل اتفاقية التمويل بين جمهورية أفغانستان الإسلامية والصندوق الدولي للتنمية الزراعية الوثيقة القانونية التي يقوم على أساسها تقديم التمويل المقترح إلى المتلقي. وترفق نسخة من اتفاقية التمويل المتفاوض بشأنها كالذيل الأول في هذه الوثيقة.

50- وجمهورية أفغانستان الإسلامية مخولة بموجب القوانين السارية فيها سلطة تلقي تمويل من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

51- وإني مقتنع بأن التمويل المقترح يتفق وأحكام اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وسياسات الإقراض ومعاييرها في الصندوق.

سابعا- التوصية

52- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على التمويل المقترح بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق إلى جمهورية أفغانستان الإسلامية منحة تعادل قيمتها أربعة وثلاثين مليوناً وأربعمائة وخمسين ألف وحدة حقوق سحب خاصة (34 450 000 وحدة حقوق سحب خاصة) على أن تخضع لأية شروط وأحكام أخرى تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام الواردة في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Negotiated financing agreement

GRANT NO.DSF [number]

FINANCING AGREEMENT

Support to National Priority Programme 2 (SNaPP2)

between the

ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN

and the

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

Signed in

on [insert date]

FINANCING AGREEMENT

Grant Number: [click and insert number]

Project Title: Support to National Priority Programme 2 (SNaPP2)(“the Programme”)

The Islamic Republic of Afghanistan (the “Recipient”)

and

The International Fund for Agricultural Development (the “Fund” or “IFAD”)

(each a “Party” and both of them collectively the “Parties”)

WHEREAS

The recipient has requested a grant from the Fund for the purpose of financing the Project described in Schedule 1 to this Agreement,

NOW THEREFORE, the Parties hereby agree as follows:

Section A

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Programme Description and Implementation Arrangements (Schedule 1) the Allocation Table (Schedule 2) and the Special Covenants (Schedule 3).
2. The Fund’s General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, amended as of April 2014, and as may be amended hereafter from time to time (the “General Conditions”) are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.
3. The Fund shall provide a grant to the Recipient (the “Grant”), which the Recipient shall use to implement the Programme in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

Section B

1. The amount of the Grant is thirty four million and four hundred fifty thousand Special Drawing Rights (SDR 34 450 000).
2. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 21 December.
3. There shall be a Designated Account in USD for the purpose of financing the Programme. The Designated Account shall be opened and maintained in the Da Afghanistan Bank (DAB) or another bank acceptable to IFAD. This Designated Account will be maintained and operated by the Ministry of Finance (MoF).

4. The Recipient shall provide counterpart financing for the Programme in an amount equivalent to one million seven hundred thousand United States Dollar (USD 1 700 000) including allowances for project staff and taxes and duties, in cash or in kind. The Beneficiaries shall provide an in-kind contribution of two million one hundred and twenty thousand United States Dollar (USD 2 120 000) equivalent, mainly in the form of labour and materials.

5. In accordance with the Article 11.01 of the General Conditions, the financing shall be exempt from all taxes and duties.

Section C

1. The Lead Programme Agency shall be the Ministry of Agriculture, Irrigation and Livestock (MAIL).

2. Considering the multi-ministerial approach of the Programme, the Ministry of Rural Rehabilitation and Development (MRRD) is designated as additional Programme Party.

3. The Programme Completion Date shall be the sixth anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

Section D

The Financing shall be administered and the Programme supervised by the Fund. In addition to supervision missions which shall normally be carried out annually, the Fund shall conduct a mid-term review to be carried out during the third year of the Programme.

Section E

1. The following is designated as additional ground for suspension of this Agreement: the Project Implementation Manual (PIM) or any provision thereof has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior agreement of the Fund, and the Fund, has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project.

2. The following is designated as an additional condition precedent to withdrawal:

(a) The programme manager and the financial manager, both acceptable to the Fund, shall have been selected.

3. The following is designated as an additional specific condition precedent to disbursement to MRRD and selected Service Providers (SPs): The MOU with MRRD and the contracts with selected Service Providers respectively have been cleared by IFAD prior to signature.

4. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Recipient:

Minister for Finance of the
Islamic Republic of Afghanistan
Ministry of Finance
Kabul, Afghanistan

For the Fund:

President
International Fund for Agricultural Development
Via Paolo di Dono 44
00142 Rome, Italy

This Agreement, dated [click and type], has been prepared in the English language in two (2) original copies, one (1) for the Fund and one (1) for the Recipient.

ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN

[insert NAME of the Authorised Representative]
[insert his or her title]

INTERNATIONAL FUND FOR AGRICULTURAL DEVELOPMENT

Kanayo F. Nwanze
President

Schedule 1

Programme Description and Implementation Arrangements

I. Programme Description

1. *Goal.* The goal of the Programme is to contribute to improving the food security and economic status of poor rural households in the Programme Area.
2. *Objectives.* The Programme has two objectives: (i) institutional development and capacity building of community organisations, public extension services and relevant private sector entities in the pilot provinces; and (ii) sustained increased incomes of small farmers and herders fostered by improvements in productivity and output, productive infrastructure and market linkages. These objectives will be addressed by supporting institutions and services, fostering increased productivity and production, and upgrading profitable agriculture and livestock value chains. IFAD financing will create a model to be scaled up across rural areas in subsequent phases.
3. *Programme area.* The Programme will be implemented in Balkh, Herat and Nangarhar provinces (the "Programme Area"). The Programme may expand to additional province(s) if required by its evolving scope or by security considerations, subject to consultations between the Government and IFAD.
4. *Target population.* The Programme has a three-tier target group: (i) at sub-national level, it will target provincial and district extension staff of MAIL, community social mobilisers of MRRD, and farmer resource centres; (ii) at local level, community development councils, community organisations, cooperatives and associations, interest groups, NGOs and relevant private sector entities will be strengthened and serve as interlocutors; and (iii) at grass-roots level, target groups will include poor rural women and men, *kuchis*, small farmers and herders, producers' groups and women's groups.
5. *Components.* The Programme shall consist of the following two Components:

5.1. **Component 1: Institutional Development**

Sub-component 1.1: Extension Services

The Programme will strengthen the extension directorate's structures, in line with the Tashkeel, by: (i) strengthening the women's extension unit in MAIL to coordinate a cadre of female extension workers across the Programme Area; (ii) strengthening the male extension worker cadre at district level; (iii) targeting young graduates from local agricultural faculties to be recruited as extension assistants; and, (iv) adapting the curriculum, in collaboration with MAIL, using updated techniques and approaches.

Sub-component 1.2: Farmers' Organisations

The capacities of community organisations, cooperatives and associations, interest groups and Farmers' Resource Centres (FRCs) will be upgraded to enable them to broker business relationships among stakeholders, bringing together decentralised MAIL and MRRD services, input suppliers and market integrators, and small farmers.

Sub-component 1.3: Private Sector

Private sector linkages, contract farming and value chain upgrading will be integrated with DAIL extension services and Community Development Councils (CDCs) or other groups. Market linkages among groups processing vegetables and private companies will be promoted, as a wide range of agricultural products can be processed to increase shelf life, year-round availability and output price.

Sub-component 1.4: Policy and implementation support facility

This facility will (i) provide Technical Assistance (TA) to MAIL for agricultural development programmes; (ii) provide TA and capacity building for other relevant Ministries; (iii) strengthen knowledge management and communication products for MAIL and MRRD.

5.2. Component 2: Strategic InvestmentsSub-component 2.1: Infrastructure

The Programme will invest in irrigation infrastructure and other community productive infrastructure.

Sub-Component 2.2: Productive Investments

The Programme will help to improve the productivity of rain-fed wheat, horticulture and livestock production to improve food security and increase household incomes in targeted communities. Farmers and herders will be trained in improved technologies, post-harvest activities, good practices and information sharing.

Sub-component 2.3: Rural Financial Services

The Programme will invest in a range of financial products and delivery mechanisms to improve target group access to financial services. This will include: (i) targeting the ultra-poor; (ii) developing value chain financing products; (iii) promoting *shari'a* compliant financial products; (iv) offering TA and incentives to participating financial institutions; (v) possibly competitive grant schemes for agribusinesses.

II. Implementation Arrangements**A. Organization and management**

6. MAIL will be the lead implementing agency.

7. *Governance.* The Programme's governance framework shall consist of the Programme Steering Committee (PSC), the Provincial Coordination Committee (PCC) in each province, and the Programme Management Unit (PMU) and Programme Support Team (PST) of MAIL.

- (a) *PSC:* The PSC at national level will be responsible for policy and strategic guidance, oversight of management and implementation, approval of work plans and budgets, and review of progress. It will consist of senior representatives of MAIL, MOF and MRRD and any other institution(s) proposed by the Government.

- (b) *PCC*: Each provincial PCC will be chaired by DAIL and consist of representatives of provincial entities, contracted service providers, and PST personnel. It will be responsible for coordinated implementation of Programme activities and sharing of information *and* knowledge.
- (c) *PMU/PST*: The PMU/PST will be responsible for managing and coordinating the Programme. The PST will be expanded with a project manager and technical specialists to carry out relevant activities. Programme staff shall be recruited on competitive basis in line with IFAD guidelines, and will be subject to IFAD prior review.

8. *MRRD*: This additional Programme party will use its ongoing Programme NSP for the implementation of SNaPP2 activities.

B. Implementation of Components

9. *Service Providers (SPs)*: Several service providers have initially been pre-selected in consultation with Government, while others will be selected on competitive basis, as outlined below.

- (a) under the institutional development component, MAIL will implement sub-component 1.1 (extension services) through its extension directorate and sub-component 1.2 (farmers' organisations) through FRCs;
- (b) under the policy and implementation support facility, FAO will administer a TA instrument in support of MAIL; MAIL will administer further TA support for the agriculture sector; MRRD will administer TA support for itself and other relevant Ministries; and both MAIL and MRRD will administer knowledge management and communications support as appropriate.
- (c) under the infrastructure sub-component, MAIL's Irrigation Department (ID) and MRRD/NSP will administer the productive infrastructure investments in line with their emerging division of responsibilities and the Water Law; engineering design works will be undertaken by the ID and MRRD/NSP respectively, with strong TA support, while civil works will be executed by competitively procured private sector contractors.
- (d) under the rural financial services sub-component, participating financial institutions will be selected on the basis of a competitive process in line with IFAD's and national requirements, and subsequent due diligence. The following institutions will be considered, along with others, during implementation: (i) MISFA for value chain financing; (ii) FMFB for administering an agricultural credit line; (iii) ARFC for administering *shari'a* compliant value chain financing for mid-level actors; and, (iv) IIFC for administering *shari'a* compliant value chain financing for small farmers. Any selected financial institution will be subject to due diligence and negotiation with Government prior to contracting. The PMU/PST will administer the Targeting Ultra Poor programme. The Programme will also consider modalities to collaborate with the Agriculture Development Fund.
- (e) A range of local organisations, such as CDCs, cooperatives, associations and interest groups will play a central role in needs identification, implementation, monitoring and Operation & Maintenance. They will serve as the channels for interaction with communities.
- (f) service providers for the implementation of other Programme activities will be selected on the basis of IFAD's *Procurement Guidelines*.

C. Project Implementation Manual (PIM)

10. 10. The RMLSP and Community Livestock and Agriculture Project (CLAP) operate based on an approved PIM covering project management, financial management, procurement and contracting, annual work planning and budgeting, monitoring and evaluation, knowledge management, and investment operations. This PIM will be updated by the PMU/PST for Programme purposes, and will be submitted to IFAD for prior review before finalisation.

Schedule 2*Allocation Table*

1. *Allocation of Grant Proceeds.* (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Grant; the allocation of the amounts of the Grant to each Category; and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	Grant Amount Allocated (expressed in SDR)	Percentage
1. Works	8 160 000	100% net of taxes, Government and beneficiary contribution
2. Goods, Services and Input	3 360 000	100% net of taxes, Government and beneficiary contribution
3. Grants and Subsidies	1 520 000	100% net of taxes
4. Credit, Guarantee Funds	5 760 000	100% net of taxes and service provider contribution
5. Consultancies	7 940 000	100% net of taxes
6. Salaries and Allowances	4 270 000	100% net of taxes, Government and beneficiary contribution
Unallocated	3 440 000	
Total	34 450 000	

(b) The terms used in the Table above include Eligible Expenditures for the following:

- The category "Goods, Services and Input" includes eligible expenditures for vehicles, equipment and materials.
- The category "Grants and Subsidies" includes eligible expenditures for financial assistance to the ultra-poor as well as any competitive grant schemes.
- The category "Credit, Guarantee Funds" includes eligible expenditures for financial services.
- The category "Consultancies" includes eligible expenditures for capacity building and training, workshops, studies, technical assistance, policy and implementation support.

- The category "Salaries and allowances" includes eligible expenditures for operating costs.

2. *Retroactive financing.* As an exception to Section 4.08 (a) (ii) of the General Conditions, specific eligible expenditures up to the equivalent of two hundred and fifty thousand United States Dollar (USD 250 000) incurred after 14 July 2015 but before the entry into force of this agreement may be pre-financed by the Government and reimbursed from the Grant after the Financing Agreement has entered into force and the conditions precedent to withdrawal have been met. These specific eligible expenditures consist of: (i) the preparation of draft tender documents and draft contracts with service providers; (ii) consulting services for studies and field surveys; (iii) other relevant consultancy services.

Schedule 3

Special Covenants

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Recipient to request withdrawals from the Grant Account if the Recipient has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Programme.

1. *Gender.* The recipient shall ensure that gender concerns shall be mainstreamed in all Programme activities throughout the implementation period. The Recipient shall ensure that the Programme activities specifically designed to benefit women headed households and the youth will be duly and diligently implemented.

2. *Accounting systems and financial reporting.* The Recipient shall ensure that the Programme financial accounting will be undertaken utilising the computerised accounting software in place for RMLSP and CLAP, with the set-up of a dedicated SNaPP2 business unit. The PST will submit regular consolidated financial reports and annual consolidated financial statements to IFAD.

3. *Subsidiary agreements.* The Lead Project Agency shall enter into an agreement with the additional Programme Party (MRRD) and into contracts with the selected SPs as appropriate. Draft agreements and contracts will be submitted to IFAD for prior review and clearance.

Logical framework

Narrative Summary	Key Performance Indicators	Means of Verification	Assumptions (A) / Risks (R)
Goal:			
To contribute to improving the food security and economic status of poor rural households in Afghanistan	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 10% decrease in child malnutrition (under 5 years old, chronic, acute-underweight) ▪ 60% households reporting improvement in household asset ownership index 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ PST/MAIL impact surveys (including RIMS anchor indicators) at baseline (PY1) and completion (PY6). ▪ MRRD Qualitative (PRA) assessment of target HHs and quantitative assessment (profitability analysis) of micro/small enterprises ▪ Third party verification of the above, to the extent feasible 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ (A) Inflation for staple foods remains below 10%. ▪ (R) Political unrest and conflict does not hinder socio- economic activities. ▪ (A) Consistent commitment of Government and partners for socio-economic improvement
Programme Development Objective:			
To strengthen outreach and link key stakeholders to improve food security of 57,000 HHs (427,500 people) across six districts of three provinces (Balkh, Herat and Nangarhar)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 40% increase in crop productivity leading to higher incomes ▪ 40% increase in incomes of herders due to improvements in productivity and output, infrastructure and market links ▪ 75% community organisations will have strengthened linkages with public and private extension services 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ PST/MAIL RIMS plus survey and rolling baseline(annual) ▪ PST/MAIL annual outcome survey. ▪ Third party impact evaluation report(at completion) ▪ MAIL/MRRD knowledge products (periodical) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ (A) No security problems in programme areas for surveys and studies. ▪ (A) Female extension workers are available and have mobility. ▪ (A) Mature CDCs demonstrate effective implementation with support from Facilitating Partners.
Outcome 1: <u>Institution Building</u> Extension services linked to Farmers' Resource Centres (FRCs), and private sector linkages with communities	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 50% of farmers reporting sustained linkages through FRCs by PY6 ▪ 25% of farmers kinked with private sector through FRCs by PY6 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ PST/MAIL annual outcome survey. ▪ Third party impact evaluation report(at completion) ▪ MAIL/MRRD knowledge products (periodical) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ (A) Farmers find the services provided by the FRC valuable and of high quality. ▪ (A) Private sector demonstrates adequate interest to partner with small farmer groups.
Outputs: 1.1 Strengthened extension services 1.2 Developed smallholder institutions 1.3 Developed private sector	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 95% retention of FFS at the community level in PY 5 ▪ 75% of incremental extension staff included in Taksheel across operational areas ▪ 25% of extension staff successful in sharing technical packages with farmers ▪ 25% of businesses reporting 30% increase in sales post capacity building 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ PST/MAIL annual outcome survey. ▪ Third party impact evaluation report(at completion) ▪ PST annual progress reports and MIS ▪ Out-sourced case studies (periodical) ▪ PST/MAIL RIMS I and II data(annual) ▪ Progress reports of service providers(annual) ▪ CDC statistics (annual) ▪ Reports of participating businesses (annual) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ (A) Private companies are interested in sourcing products from microenterprises and willing to engage in PPPs in the selected value chains. ▪ (A) MAIL is able to fulfil its obligations for the new Taksheel and women staff are recruited and retained at provincial level.

Narrative Summary	Key Performance Indicators	Means of Verification	Assumptions (A) / Risks (R)
<p>Outcome 2: <u>Strategic Investments</u> Appropriate agriculture and livestock technology aimed at income generation to move up value chains with comparative advantage, market demand and growth potential.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 20% Increase in annual income of target HHs ▪ 30% increase in access to technology of farmers. ▪ 15% of women have increased access to and control of productive assets and services. ▪ 25% of vulnerable households reporting time saving as a result of community infrastructure 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ PST/MAIL annual outcome survey. ▪ Third party impact evaluation report(at completion) ▪ PST annual progress reports and MIS ▪ Out-sourced case studies (periodical) ▪ CDC statistics (annual) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ (R) Water supply consistent ▪ (A) Optimal coordination with relevant stakeholders
<p>Outputs: 2.1 Community Infrastructure 2.2 Productive Investments 2.3 Rural Financial Services</p>	<ul style="list-style-type: none"> ▪ 10,875 ha irrigated with improved infrastructure ▪ 15% of HHs have improved market access through rural roads ▪ 40 % reduced post-harvest loss reported by farmers ▪ 6 women producer groups reporting 30% increase in incomes from horticulture value addition and post-harvest technology ▪ 30% of livestock keepers reporting access to improved veterinary services ▪ 60 private and public veterinary workers capacity strengthened ▪ 75% of TUP beneficiaries reporting increased incomes 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ PST/MAIL annual outcome survey. ▪ Third party impact evaluation report(at completion) ▪ MAIL/MRRD knowledge products (periodical) ▪ IFAD Supervision mission reports (annual) ▪ Outsourced case studies (annual) ▪ PST/MAIL RIMS I and II data(annual) ▪ Progress reports of service providers(annual) ▪ CDC statistics (annual) ▪ Reports from MISFA and PFIs (annual) ▪ Programme MIS ▪ Outsourced independent assessment of lending operations and performance of pilot products (at mid-term) 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ (A) Farmers are interested and willing to use the new technology ▪ (A) ▪ (A) Financial institutions are interested to participate ▪ (A) Implementing partners are able to successfully establish collaborative business arrangements between microenterprises and businesses